

УДК 811.161.1

Батраева О.М.
Образовательный центр по работе с иностранными студентами, магистрантами и трудовыми мигрантами
Владивосток
E-mail: link.olga@mail.ru

ИНТЕРАКТИВНЫЕ МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ: ПРАКТИЧЕСКИЙ ОПЫТ ПРИМЕНЕНИЯ

Аннотация. Статья посвящена вопросам использования интерактивных методик обучения иностранных студентов. Использование интерактивных методов (ролевая игра, проектная методика, метод – кейс и др.) создает возможности для интенсивного усвоения речи в коммуникативном общении, мотивирует процесс обучения иностранных студентов.

Ключевые слова: русский язык как иностранный (РКИ), интерактивные методы обучения (интерактивные технологии, ролевая игра, деловая игра, проектная методика, метод кейсов и др.), интеграция, интегрированная среда обучения.

Batraeva O.M.
Educational center for work
with foreign students, undergraduates and labor migrants
Vladivostok
E-mail: link.olga@mail.ru

INTERACTIVE METHODS OF TEACHING THE RUSSIAN LANGUAGE AS A FOREIGN LANGUAGE: PRACTICAL EXPERIENCE OF APPLICATION

Abstract. The article is devoted to the use of interactive methods of teaching foreign students. The use of interactive methods (role-playing game, project methodology, method - case, etc.) creates opportunities for intensive mastering of speech in communicative communication, motivates the learning process of foreign students.

Key words: Russian as a foreign language, interactive teaching methods (interactive technologies, role-playing, business games, project methods, case studies, etc.), integrated learning environment.

Изменения в современном образовательном пространстве России стремительны, это, в свою очередь, сказывается и на процессе коммуникации иностранных студентов, магистрантов. Интерес к инновационным технологиям в обучении русскому языку как иностранному существовал всегда, однако пристальное внимание специалистов РКИ отмечается к ним с

начала 90-ых годов XX века. Современная высшая школа, которая последние годы находится в состоянии постоянного реформирования, вынуждена обращаться к современным формам и методам обучения, позволяющим решать коммуникативные задачи обучения иностранных студентов. В таких условиях преподаватели русского языка как иностранного (РКИ) начали искать наиболее эффективные формы и методы обучения, позволяющие компенсировать недостаток времени, превратить процесс получения знаний в процесс формирования профессионально значимых компетенций. Во многом это делается за счет внедрения самых разных инновационных технологий, методов и форм обучения. Как показывает практика, в настоящее время разработаны и описаны игровые, проблемные, театральные и другие виды инновационных технологий обучения. Подробнее это направление отражено в трудах А.Н. Щукина, Е.С. Полат, В.А. Сластенина, О.А. Лазаревой, Е.И. Пассова, Л.В. Московкина, Г.Н. Шамониной и других исследователей.

Выделим общие черты инновационных технологий, обобщим их существенные признаки и закономерности их применения:

- инновационные технологии моделируют реальную деятельность иностранных студентов;
- применение инноваций можно рассматривать как не прямое обучение русскому языку как иностранному (РКИ);
- инновационные технологии помогают развивать у иностранных учащихся речевые умения;
- инновационные технологии создают благоприятную психологическую среду для обучения РКИ;
- применение успешных инноваций в обучении русскому языку как иностранному повышает мотивацию студентов-иностранцев;
- использование современных технологий обучения является эффективным средством обучения;
- инновационные технологии обучения РКИ легко привязываются к средствам контроля (тестирования).

Разнообразие современных педагогических технологий позволяет отбирать среди них наиболее эффективные и активно внедрять их в систему обучения русскому языку как иностранному. Необходимо отметить, что педагогические технологии современного обучения русскому языку как иностранному развиваются в направлении ориентированного обучения.

Понятие «технология обучения» тесно связано с методикой обучения, прежде всего, с методикой обучения иностранным языкам. Русский язык как иностранный является составной частью этой методики. В современном педагогическом обществе используются передовые продуктивные технологии: игровые, проектные, интерактивные, театральные, экскурсионные т.д. Для эффективного обучения русскому языку как иностранному необходимо создавать интерактивную среду (мультимедийные, интерактивные методы, методические и учебные пособия). На наш взгляд, формирование навыков профессионального общения иностранных студентов на русском языке возможно только на интегрированной основе обучения в интерактивной среде. Интеграция понимается нами как процесс объединения, соединения дисциплин технического (естественно-научного) цикла (биология, зоология, география) с языком специальности.

Как показывает практика работы с иностранными студентами старших курсов, эффективные методы обучения становятся ключевыми в методике РКИ – речь идет об интенсификации обучения. Наиболее точно это нашло отражение в работе А.Н.Щукина, считающего, что «интенсификация рассматривается в связи с общей проблемой оптимизации обучения»[11, с.8].

Важное место в методике преподавания РКИ занимает игровая технология. Она нацелена на то, чтобы обучить иностранного студента или магистранта осознать мотивы своего учения, поведения в игре и жизни, т.е. формировать цели своей собственной деятельности и предвидеть ее ближайшие результаты. В психологическом аспекте ролевая игра, как всякая игра, трактуется отечественными и иностранными учеными как особая

трудовая деятельность, в основе которой лежит мотив, т.е. это мотивированная деятельность (Л.С. Выготский, Н.И. Жилкин, А.Н. Леонтьев, Л.Дикинсон и другие). Необходимо констатировать, что позитивная сторона игровых технологий выступает в качестве инструмента формирования навыков общения на русском языке. Проведение ролевых, деловых игр в профессиональной подготовке студентов-иностранцев и магистрантов стало популярным в последнее время. Например, в техническом вузе и образовательном центре подготовки магистрантов сущность игровой технологии проявляется в организации учебного занятия, имеющего черты как учения, так и труда - моделирования условий будущей профессиональной деятельности. Безусловно, моделирование игровой ситуации требует поэтапной тщательной подготовки. Необходимо выделить ряд особенностей, влияющих на успешное общение в ролевой игре:

- новизна содержания материала;
- благоприятный психологический климат;
- использование эффективных средств обучения.

Во-первых, необходимо отметить, что такое обучение имеет огромную практическую направленность. По мнению многих ученых (М.М. Потаповой, О.А. Лазаревой, Т.М.Балыхиной и мн. другие), игровая ситуация – это главный обучающий фактор, являющийся конструктивной основой игровой деятельности. В методике обучения языку специальности возникает потребность моделирования интерактивной образовательной среды. По нашему глубокому убеждению, она должна быть с заранее запрограммированной структурой. Например, объединение (интеграция) различных видов деятельности в рамках языка специальности делает процесс эффективным. Мы уверены в том, что игровая деятельность иностранных студентов и магистрантов не может возникать стихийно. Именно для этого необходимо создавать интерактивную образовательную среду: мультимедийную презентацию, аудио- и видеоматериалы по теме предстоящей ролевой игры. Мультимедийные средства обучения,

используемые на практических занятиях, помогают воспроизводить на одном техническом устройстве речь, видеофрагменты, музыку, учебную информацию, презентации проектов. Эти средства позволяют моделировать различные ситуации профессионального общения, приближенные реальной деятельности. Основными признаками интерактивной образовательной среды при организации деловой игры мы выделяем следующие аспекты:

- насыщенность интерактивной образовательной среды должна соответствовать программе обучения иностранных студентов и магистрантов (уровень владения русским языком);
- появление возможности моделировать и менять ситуацию в зависимости от интересов учащихся;
- формирование предметной среды обучения (прежде всего, в языке специальности), возможность отрабатывать коммуникативные навыки в профессиональном аспекте с использованием аудиозаписи, видеоматериалов по профилю подготовки;
- игровая технология, используемая в рамках интерактивной среды, позволяющая активизировать познавательную и исследовательскую деятельность иностранных студентов и магистрантов;
- создание интерактивной образовательной среды в целях выполнения образовательной, развивающей, стимулирующей, организованной коммуникативной функции.

Особое внимание уделяется направленности интерактивной образовательной среды, которая должна быть направлена на развитие самостоятельности и самодеятельности иностранного учащегося и магистранта. Создание интерактивной образовательной среды при подготовке к деловой или ролевой игре – уникальная возможность использования материалов аудирования, видео, мультимедийной презентации для формирования лексической базы.

Рассмотрим структуру интерактивной образовательной среды.

Основной принцип ее работы - единство средств и методов обучения. Использование компьютерных, мультимедийных технологий в рамках одного занятия.

1. Лексика и грамматика. Презентация лексического и грамматического материалов урока (мультимедийная презентация).

2. Говорение. Отработка на материалах лексики и грамматики, представленных в мультимедийной презентации: интенции и ситуации общения (тренировочные упражнения, тренинги говорения) с учетом профессионально-коммуникативной направленности подготовки иностранных студентов на конкретном материале урока.

3. Чтение и говорение. Изучение публицистических текстов, а именно: научно-популярных статей, интервью, репортажей (по направлению подготовки иностранных студентов).

4. Аудирование. Изучение языка специальности по профилю подготовки осуществляется в комбинированном варианте урока: научные тексты, фрагменты учебных фильмов, выпуски новостей. В данном аспекте присутствует региональный компонент обучения (привязка к профилю подготовки).

5. Письмо. Письмо рекомендательного характера по предъявленному рекламному материалу или рекомендация (характеристика будущего специалиста).

6. Деловая игра (ролевая игра). Сценарий деловой (ролевой) игры иностранных студентов и магистрантов (мультимедийная презентация с Программой речевого поведения; видеоматериал урока).

7. Творческий проект. Задание для иностранных студентов и магистрантов (интервью, видеоинтервью, беседа, опрос) и исследовательская работа магистранта (материалы исследования для дипломной работы).

8. Контроль (промежуточный, итоговый, тестовые задания к основным аспектам подготовки).

Все структурные элементы интерактивной среды обучения представлены как средства обучения РКИ. Цели игрового обучения иностранных студентов технических специальностей могут быть следующими:

- познакомить с понятием интенсивного обучения;
- обогатить профессиональный багаж знаниями методических принципов интенсивного обучения;
- сформировать умения работать с учебными материалами, созданными по принципам интенсивного обучения.

Без сомнения, происходящие изменения в мировой экономике, информационной и коммуникативной общественной среде в какой-то мере бросают вызов образованию. Образовательным учреждениям, которые обучают иностранцев русскому языку в профессиональном аспекте, еще предстоит найти ответы и адекватно реагировать на эти изменения.

На наш взгляд, в настоящее время в образовании назрела ситуация, когда обучение иностранных студентов, магистрантов необходимо интегрировать с учетом внешней среды, сознательно выходя за «рамки» образовательных программ. Совершенно ясно, что обучение русскому языку в профессиональном аспекте необходимо преобразовывать, используя современные методы и технологии.

Создавая интерактивную образовательную среду, мы приближаем процесс обучения к реальной практике, когда принимается управленческое решение в разрешении конкретной ситуации. Для студентов-иностранцев стран АТР (Вьетнам, Республика Корея, Китай, Япония) огромный интерес вызывают деловые игры, которые формируют профессиональные навыки, связанные с освоением Северного морского пути из Азии в Европу. Такие игры можно систематизировать для иностранных студентов и магистрантов следующим образом:

- деловые игры экономических специальностей (международная торговля);

- деловые игры для судоводителей и судомехаников;
- деловые игры для геологоразведки (для иностранных студентов и магистрантов, изучающих дисциплину «Газ и нефть»);
- деловые игры для экологической безопасности Северного морского пути (для иностранных студентов и магистрантов, изучающих дисциплину «Экология и природопользование»);
- деловые игры для освоения биоресурсов Северного Ледовитого океана (для иностранных студентов и магистрантов, изучающих дисциплины, связанные с морским делом).

Первой функцией деловой игры для иностранных учащихся экономической направленности обучения является мотивация и побуждение к речевому действию. Деловая игра завершает прохождение одной темы, например, «Собеседование». Цель игры мы обозначаем как желание кандидата пройти собеседование в крупную торговую компанию Владивостока. Учебная группа получает перечень ролей: начальник отдела кадров, главный бухгалтер, менеджер по персоналу. На подготовительном этапе группа знакомится с речевой программой поведения, отрабатывает лексику, выполняет тренировочные ситуационные упражнения, позволяющие отработать навыки профессионального общения. Большую популярность у студентов-иностранцев, обучающихся на программах экономической направленности, имеют деловые игры, формирующие навыки ведения переговоров, навыки продаж. Участники деловой игры получают задания по парам.

Рассмотрим ситуацию 1.

Вы - торговый сотрудник компании «ДВ-регион», ваша профессиональная деятельность - торговля колбасными изделиями мясопродукцией. Вы договорились о поставке в сеть магазинов (12 во Владивостоке, 6 в Находке, 8 в Уссурийске). Вы подписали договор о поставках опытной партии. Вам позвонил начальник коммерческого отдела и срочно попросил встрече.

Ваша цель - продолжение сотрудничества.

Начальник коммерческого отдела – мужчина 40 лет, военный в отставке. Он хочет получить первую партию продукции по минимальной цене.

Цель коммерческого директора - проверить «уступчивость» клиента.

Основная цель деловой игры - формирование успешной коммуникации на русском языке в профессиональном общении. Подготовительный этап работы - ознакомление с ситуативно обусловленной лексикой.

К деловым играм относятся тренинги, формирующие управленческие навыки. На первом этапе – знакомство с такими понятиями менеджмента, как:

- структура организации;
- должностные обязанности;
- функции каждого конкретного сотрудника;
- ответственность;
- критерий ответственности;
- оценка персонала;
- обратная связь, даваемая сотрудникам.

Организация деловой игры позволяет оптимизировать и систематизировать навыки профессионального общения прежде всего потому, что построено это занятие по принципу интерактивного моделирования профессионального общения. Деловая игра построена на основе коммуникативных потребностей, возникающих у иностранных студентов экономического профиля, прежде всего направлений «Менеджмент» и «Маркетинг». Участникам деловой игры предлагается решать коммуникативные задачи, предложенные в кейсах. Для иностранных студентов и магистрантов экономической направленности обучения важны тренинги в форме деловой игры. Такое речевое общение, направленное на формирование тех навыков и компетенций, которые в итоге позволяют самому человеку разумно оценивать свои достоинства и недостатки, свои

сильные и слабые стороны»[7, с.8]. Если рассматривать такие деловые игры, как тренинги в парадигме современного образования, необходимо помнить, что основная цель обучения иностранных студентов и магистрантов - практическая направленность обучения русскому языку в профессиональном аспекте, т.е. дать учащемуся алгоритмы освоения речевого поведения в меняющихся ситуациях общения.

Обратимся к структуре деловой игры «Ресторан».

Кейс 1.

Вам необходимо обсудить с сотрудниками будущее нового ресторана, который Вы планируете открыть. Обсудите следующую информацию:

- *название ресторана;*
- *территориальный план (из расчета 120 кв.м.);*
- *миссия;*
- *структура организации (штатное расписание);*
- *система и структура заработных плат;*
- *денежный оборот;*
- *основные должностные обязанности директора ресторана и официанток, бармена);*
- *система оценок персонала;*
- *система контроля и отчетности, план работы.*

Запишите сценарий программы Вашего речевого поведения

Необходимо отметить, что в вузах принцип профессиональной направленности обучения РКИ является основным дидактическим условием, определяющим педагогическую обоснованность всех действий обучения иностранных студентов и магистрантов. Общение носит творческий характер, поэтому обучать нужно в условиях эвристичности, в динамично меняющихся ситуациях. «Большая повторяемость речевых функций приведет к большей повторяемости речевых форм и прочности усвоения речевого материала»[10, с.86]. Такая работа приводит к автоматическому запоминанию речевых форм.

В интерактивном обучении большую роль играет ролевая игра, которую рассматривают как «упражнение, в котором учащиеся, исполняя попеременно различные социальные и психологические роли, осваивают общее в пределах социального контакта» [8, с.114]. Существует огромное количество тренировочных и тестовых пособий. Так, ролевые игры используются как средства контроля в субтестах «Говорение» на II, III, IV уровнях общего владения. Необходимо отметить, что на II уровне ролевая игра представлена диалогом-расспросом, имеет четкую структуру и программу речевого поведения.

Рассмотрим структуру Программы речевого поведения в ролевой игре [3, с.41].

- 1. Позвоните в компанию. Поздоровайтесь. Представьтесь.*
- 2. Уточните цель Вашего звонка.*
- 3. Подробно расспросите о вакансии, чтобы понять, можете ли Вы участвовать в конкурсе вакансий.*
- 4. Расскажите кратко о себе.*
- 5. Поблагодарите сотрудника за участие в беседе.*
- 6. Попрощайтесь.*

Ролевая игра определяется некоторыми авторами как спонтанное поведение обучающегося, его реакция на поведение других людей, участвующих в гипотетической ситуации, другими - как прием, при котором обучающий должен свободно импровизировать, попеременно исполняя различные роли в игре. В данном случае ролевую игру необходимо рассматривать как «упражнение, в котором учащиеся осваивают общение» [8, с.114] Преподаватель РКИ часто моделирует ситуацию инструкциями, которые позволяют иностранным студентам самостоятельно составлять программу своего речевого поведения. Мультимедийная презентация на подготовительном этапе ориентирует студентов, каким образом конструировать игру. Для этого преподаватель знакомит учащихся с «основными компонентами ролевой игры:

- ситуация как совокупность игры конкретных условий общения;
- роли, распределяемые между участниками;
- тема, определяющая содержание речевого взаимодействия;
- задание «проиграть» моделируемую ситуацию»[2, с.89].

В ролевой игре участники «проигрывают» различные роли, которые им предстоит выполнять в будущем, а в деловой игре они (участники) хорошо осведомлены и знакомы с «профессией». Например, отрабатывая на практике различные ситуации: устройство на работу; звонок в компанию, презентация товара или услуги, стенда выставки [4, с.46]. Эффективная практическая направленность обучения РКИ, по нашему мнению, возможна в интерактивной образовательной среде. Преподавателем продумывается каждый компонент ролевой игры, особое внимание при этом уделяется тому, как правильно решены иностранным учащимся коммуникативные задачи [6, с.88]. Например, в качестве подготовительных этапов ролевой игры экологической направленности мы используем небольшие задания-упражнения:

1. Прочитайте слова и словосочетания. *Арктика, арктический климат, экосистема, климатические изменения.*

2. Образуйте от глаголов существительные. *Исследовать, обследовать, загрязнять, добывать.*

3. Определите, от каких глаголов образованы следующие причастия. *Изменившийся, сохраняющий, исчезнувший, окружающей.*

4. Прочитайте текст.

Глобальное потепление

Как известно, Арктика находится на севере. Именно здесь ученые занимаются научно-исследовательской деятельностью. В арктических льдах, на побережьях существуют экологические проблемы. Это загрязнение окружающей среды и браконьерство, судоходство и добыча полезных ископаемых. Негативно на экосистему влияют климатические изменения.

В северных холодных районах земли наиболее проявляются климатические изменения, в результате чего происходит разрушение природной среды. Из-за постоянного роста температуры воздуха сокращается площадь и толщина льда и ледников. Эксперты прогнозируют, что к 2030 году ледяной покров в Арктике летом может полностью исчезать.

Иностранные учащиеся работают над составлением назывного плана текста, отвечают на вопросы, готовятся к пересказу. Используя принцип интерактивной образовательной среды, им демонстрируется фрагмент фильма об освоении Арктики, ее экологических проблемах, мультимедийная презентация «Глобальное потепление Арктики». Формирование профессиональных компетенций, творческих качеств иностранных студентов и магистрантов происходит на основе углубленного изучения проблем экологической безопасности, в том числе – в Арктике.

В рамках реализации совместного проекта «Русский язык в океанариуме», стартовавший в 2017 году, организаторами которого стали Дальневосточный филиал фонда «Русский мир», АТАПРЯЛ, научно-образовательный комплекс «Приморский океанариум», были организованы уроки языка специальности для иностранных студентов технических вузов. Такие уроки, организованные на площадках Приморского океанариума, помогают студентам-иностранцам определиться с будущей профессиональной деятельностью, связанной с освоением Тихого океана. Современные образовательные технологии (деловая игра, ролевая игра, проектная методика), используемые в рамках проекта, позволяют организовать эффективную практическую работу иностранных учащихся. Реализуя проект, мы провели на базе научно-образовательного комплекса «Приморский океанариум» практические занятия, используя интерактивные методы обучения (ролевая игра «Пресс-конференция», творческий проект «Озеро Ханка»). Остановимся подробнее на проектной методике. Во-первых, этот метод позволяет строить общение на активной основе, как правило, это

интервью. Безусловно, это расширяет творческие возможности иностранных учащихся [1, с.32]. Во-вторых, различные типы проектов (исследовательские, творческие, практико-ориентированные, ролево-игровые, информационные) позволяют иностранным студентам и магистрантам раскрыть свой потенциал. Например, иностранные студенты-экологи участвовали в творческом проекте « Экологическая тропа» [5, с.80], в программе которого было предусмотрено не только обсуждение экологической обстановки в бухте Патрокл, но и экономический расчет, обоснование грантовой заявки на участие в конкурсе. Для успешной реализации проекта мы знакомим учащихся с основными этапами, которые им предстоит пройти:

- этап мотивации и целеполагания;
- этап планирования;
- этапы принятия решений;
- этап выполнения проекта;
- этап защиты проекта;
- этап проверки и оценки результатов [11,с.117-118].

Например, иностранные студенты технического вуза участвовали в проектах «Владивосток - столица саммита АТЭС-2012», «Какая профессия популярна во Владивостоке?», а магистранты образовательного центра защищали проекты «Развитие международного туризма в Приморье», «Маркетинговая деятельность торговых предприятий Китая и России», «Совместная экономическая деятельность предприятий приграничных территорий».

В рамках домашнего задания студентам предлагается составить монологическое высказывание «Экскурсия по Владивостоку». На подготовительном уроке студенты просматривают фрагмент фильма о городе и его достопримечательностях. Проектная методика активно использовалась для формирования межкультурной коммуникации на практических занятиях в Приморском океанариуме, например, на уроке «Озеро Ханка как объект

межкультурной коммуникации». Итогом проекта стали презентации, выполненные студентами-иностранцами на русском языке.

Теоретическая основа театральной технологии позволяет в творческой обстановке овладевать русским языком как иностранным. В России театральная педагогика существует давно, со времен скоморохов и раешников. Школьные театры были популярны в 18-19 веках. Необходимо отметить, что театральная педагогика как научное направление получило развитие с 20-ых годов XX века. Занятия по театральной технологии обучения русскому языку как иностранному активно используются многими преподавателями РКИ. Включение театральной технологии на уроке позволяет расширять ролевой репертуар иностранных учащихся, обогащает их эмоциональную сферу. Кроме того, театральная деятельность - это творческая деятельность. Такая деятельность «используется как средство формирования интереса к художественной литературе» [9, с.46].

Театральная технология формирует у иностранных студентов коммуникативные компетенции:

- расширяет словарный запас;
- совершенствует фонетические, грамматические навыки;
- знакомит с фразеологией русского языка.

Вместе с проигрыванием ролей иностранные студенты впитывают достижения русской и мировой культуры. Кроме того, такая деятельность повышает уровень мотивации к изучению русского языка. Автором статьи была разработана образовательная программа «Русский язык и куклы» в рамках совместного проекта «Русский язык в кукольном театре». Проект организован Дальневосточным филиалом фонда «Русский мир» и АТАПРЯЛ. Уроки на площадке Приморского кукольного театра помогают студентам-иностранцам познакомиться с культурой русского народа, с его традициями, а также преодолеть языковой барьер.

Таким образом, использование интерактивных методов и технологий обучения русскому языку в профессиональном аспекте можно рассматривать

как особую систему, позволяющую производить специфический отбор лексики, выстраивать особую организацию и введение учебного материала в интерактивной образовательной среде. Активизация обучения русскому языку обеспечивается за счет специально организованной структуры уроков, на которых используются интерактивные методы обучения.

Библиография

1. Акинфиева И.В. Квалиметрический инструмент педагогических исследований // Педагогика. 1998, № 4. С. 30-35.
2. Балыхина Т.М. Основы теории тестов и практика тестирования в аспекте русского языка как иностранного: учебное пособие. – М.: Русский язык. Курсы, 2008. 240 с.
3. Батраева О.М. Иностранный язык: Подготовка к ТРКИ-2. – Владивосток: Дальрыбвтуз, 2015. 54 с.
4. Батраева О.М. Язык делового общения (тестовый практикум): учебное пособие. – Владивосток: Дальрыбвтуз, 2013. 14 с.
5. Батраева О.М., Бимурзина И.В. Иностранный язык: практический курс по аудированию и развитию речи: учебное пособие. – Владивосток: Дальрыбвтуз, 2016. 167 с.
6. Батраева О.М. Ролевые игры в профессиональном аспекте подготовки иностранных студентов // «Высшее образование сегодня» № 2 2014. С. 84- 92 с.
7. Гуревич А.М. Ролевые игры и кейс в бизнес-тренингах. – СПб. Речь, 2004. 144 с.
8. Лазарева О.А. Школа тестера. Лингводидактическое тестирование ТРКИ-TOTEL: методическое пособие. – Санкт-Петербург: Осипова, 2011. 163 с.
9. Московкин Л.В., Шамонина Г.Н. Продуктивные инновационные технологии в обучении русскому языку как иностранному. – М.: Русский язык Курсы, 2017. 144 с.
10. Пассов Е.Н., Кибирева Л.В., Колларова Э. Концепция коммуникативного иноязычного образования. Методическое пособие для русистов. – СПб: Златоуст, 2007. 200 с.
11. Щукин А.Н. Современные интенсивные методы и технологии обучения иностранным языкам: учебное пособие. – М.: Филоматис, 2008. 188 с.

References

1. Akinfieva I.V. Kvalimetriceskij instrument pedagogicheskikhissledovaniij//Pedagogika. 1998, № 4.S.30-35.
2. Balykhina T.M. Osnovyteoriitestovipraktikatestirovaniyavaspekterusskogoyazykakakinostrannogo: uchebnoeposobie. – M.: Russkijyazyk. Kursy,2008. 240 s.
3. Batraeva O.M. Inostrannyjyazyk: PodgotovkakTRKI-2. – Vladivostok: Dal'rybvtuz,2015. 54 s.

4. Batraeva O.M. Yazykdelovogoobshheniya (testovyy praktikum): uchebnoe posobie. – Vladivostok: Dal'rybvtuz, 2013. 14 s.

5. Batraeva O.M., Bimurzina I.V. Inostrannyj yazyk: prakticheskiy kurs po audirovaniyu i razvitiyu rechi: uchebnoe posobie. – Vladivostok: Dal'rybvtuz, 2016. 167 s.

6. Batraeva O.M. Role vyeygry v professional'nom aspekte podgotovki inostrannykh studentov // Vysshee obrazovanie segodnya» № 2 2014. S. 84- 92 s.

7. Gurevich A.M. Role vyeygry i kejs v biznes-treningakh. – SPb. Rech', 2004. 144 s.

8. Lazareva O.A. Shkolat estora. Lingvodidakticheskoe testirovanie TRKI-TOTEL: metodicheskoe posobie. – Sankt-Peterburg: Osipova, 2011. 163 s.

9. Moskovkin L.V., SHamonina G.N. Produktivnye innovatsionnye tekhnologii v obuchenii russkomu yazyku kakinostrannomu. – M.: Russkiy yazyk Kursy, 2017. 144 s.

10. Passov E.N., Kibireva L.V., Kollarova E.H. Kontseptsiiy kommunikativnogo i noyazychnogo obrazovaniya. Metodicheskoe posobie dlyar usistov . – Spb: Zlatoust , 2007. 200 s.

11. Shukin A.N. Sovremennye intensivnye metody i tekhnologii obucheniya inostrannym yazykam: uchebnoe posobie. – M.: Filomatis, 2008. 188 s.